DIREKTYVOS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2021/1233

2021 m. liepos 14 d.

kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2017/2397, kiek tai susiję su trečiosios šalies pažymėjimų pripažinimo pereinamojo laikotarpio priemonėmis

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([1]),

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros ([2]),

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 ([3]) nustatomos pereinamojo laikotarpio priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti kvalifikacijos pažymėjimų, tarnybos įrašų knygelių ir laivo žurnalų, išduotų iki šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigos, tolesnį galiojimą ir suteikti kvalifikuotiems įgulos nariams pakankamai laiko kreiptis dėl Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimo ar kito lygiaverčiu pripažįstamo pažymėjimo išdavimo. Tačiau, išskyrus Tarybos direktyvos 96/50/EB ([4]) 1 straipsnio 5 dalyje nurodytas licencijas laivybai Reinu, tos pereinamojo laikotarpio priemonės netaikomos trečiųjų šalių išduotiems kvalifikacijos pažymėjimams, tarnybos įrašų knygelėms ir laivo žurnalams, kuriuos šiuo metu valstybės narės pripažįsta pagal savo nacionalinius reikalavimus arba tarptautinius susitarimus, taikytus iki Direktyvos (ES) 2017/2397 įsigaliojimo;

(2) Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse nustatyta trečiosios šalies institucijų išduotų pažymėjimų, tarnybos įrašų knygelių ar laivo žurnalų pripažinimo tvarka ir sąlygos;

(3) atsižvelgiant į tai, kad trečiosios šalies dokumentų pripažinimo procedūra grindžiama prašančiosios trečiosios šalies pažymėjimų išdavimo sistemų vertinimu siekiant nustatyti, ar prašyme nurodytų pažymėjimų, tarnybos įrašų knygelių ar laivo žurnalų išdavimui taikomi reikalavimai, kurie yra identiški Direktyvoje (ES) 2017/2397 nustatytiems reikalavimams, mažai tikėtina, kad pripažinimo procedūra bus užbaigta anksčiau nei 2022 m. sausio 17 d.;

([1]) OL C 220, 2021 6 9, p. 87.
([2]) 2021 m. liepos 6 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas.
([3]) 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB (OL L 345, 2017 12 27, p. 53).
([4]) 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 96/50/EB dėl nacionalinių laivų kapitonų pažymėjimų, leidžiančių vežti krovinius ir keleivius Bendrijos vidaus vandenų keliais, įgijimo sąlygų suderinimo (OL L 235, 1996 9 17, p. 31).

(4) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą prie trečiosios šalies dokumentų pripažinimo sistemos, numatytos Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnyje, būtina numatyti pereinamojo laikotarpio priemones, kuriomis trečiosioms šalims būtų suteikta laiko suderinti savo reikalavimus su toje direktyvoje nustatytais reikalavimais, o Komisijai – įvertinti jų pažymėjimų išdavimo sistemas ir prireikus priimti įgyvendinimo aktą pagal tos direktyvos 10 straipsnio 5 dalį. Tomis priemonėmis taip pat būtų užtikrinamas teisinis tikrumas asmenims ir ekonominės veiklos vykdytojams, veikiantiems vežimo vidaus vandenų keliais sektoriuje. Atsižvelgiant į tuos tikslus, tikslinga nustatyti trečiosios šalies dokumentų, patenkančių į tų pereinamojo laikotarpio priemonių taikymo sritį, galutinį terminą remiantis tos direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpiu, pratęstu dvejais metais;

(5) siekiant užtikrinti suderinamumą su pereinamojo laikotarpio priemonėmis, taikytinomis valstybėms narėms pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 38 straipsnį, trečiųjų šalių išduotiems ir valstybių narių pripažįstamiems kvalifikacijos pažymėjimams, tarnybos įrašų knygelėms ir laivo žurnalams taikytinos pereinamojo laikotarpio priemonės neturėtų būti taikomos po 2032 m. sausio 17 d. Be to, tokie kvalifikacijos pažymėjimai, tarnybos įrašų knygelės ir laivo žurnalai turėtų būti pripažįstami tik Sąjungos vidaus vandenų keliuose, esančiuose atitinkamoje valstybėje narėje;

(6) siekiant užtikrinti suderinamumą su pereinamojo laikotarpio priemonėmis, taikomomis valstybių narių išduotiems kvalifikacijos pažymėjimams, tikslinga paaiškinti, kad trečiosios šalies išduotų pažymėjimų atveju reikalavimai, nurodyti Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnio 3 dalyje, apima ir tos direktyvos 38 straipsnio 1 ir 3 dalyse nustatytus reikalavimus dėl esamų pažymėjimų pakeitimo;

(7) todėl, siekiant vežimo vidaus vandenų keliais bendrovėms ir darbuotojams užtikrinti teisinį aiškumą ir tikrumą, Direktyva (ES) 2017/2397 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(8) pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 39 straipsnio 4 dalį valstybės narės, kuriose laivyba vidaus vandenų keliais techniškai nėra galima, neprivalo perkelti tos direktyvos į nacionalinę teisę. Ta nukrypti leidžianti nuostata turėtų būti *mutatis mutandis* taikoma ir šiai direktyvai;

(9) kadangi šios direktyvos tikslo, t. y. nustatyti trečiosios šalies pažymėjimų pripažinimo pereinamojo laikotarpio priemones, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jos poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

(10) kad valstybės narės galėtų nedelsdamos šia direktyva numatytas priemones perkelti į nacionalinę teisę, ji turėtų įsigalioti kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva (ES) 2017/2397 iš dalies keičiama taip:

1) 10 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Nedarant poveikio šio straipsnio 2 daliai, visi kvalifikacijos pažymėjimai, tarnybos įrašų knygelės ar laivo žurnalai, išduoti pagal trečiosios šalies nacionalines taisykles, kuriomis nustatyti reikalavimai visiškai atitinka šia direktyva nustatytus reikalavimus, įskaitant nustatytuosius 38 straipsnio 1 ir 3 dalyse, galioja visuose Sąjungos vidaus vandenų keliuose, su sąlyga, kad laikomasi šio straipsnio 4 ir 5 dalyse nustatytos tvarkos ir sąlygų.“;

2) 38 straipsnis papildomas šia dalimi:

„7. Iki 2032 m. sausio 17 d. valstybės narės, remdamosi savo nacionaliniais reikalavimais arba tarptautiniais susitarimais, taikytais anksčiau nei 2018 m. sausio 16 d., gali toliau pripažinti anksčiau nei 2024 m. sausio 18 d. trečiosios šalies išduotus kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles ir laivo žurnalus. Pripažinimas galioja tik atitinkamos valstybės narės teritorijoje esantiems vidaus vandenų keliams.“

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliotų įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2022 m. sausio 17 d. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, priimdamos tas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

Direktyvos (ES) 2017/2397 39 straipsnio 4 dalyje išdėstyta nukrypti leidžianti nuostata *mutatis mutandis* taikoma ir šiai direktyvai.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 14 d.

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*
D. M. SASSOLI	A. LOGAR